BOSCH

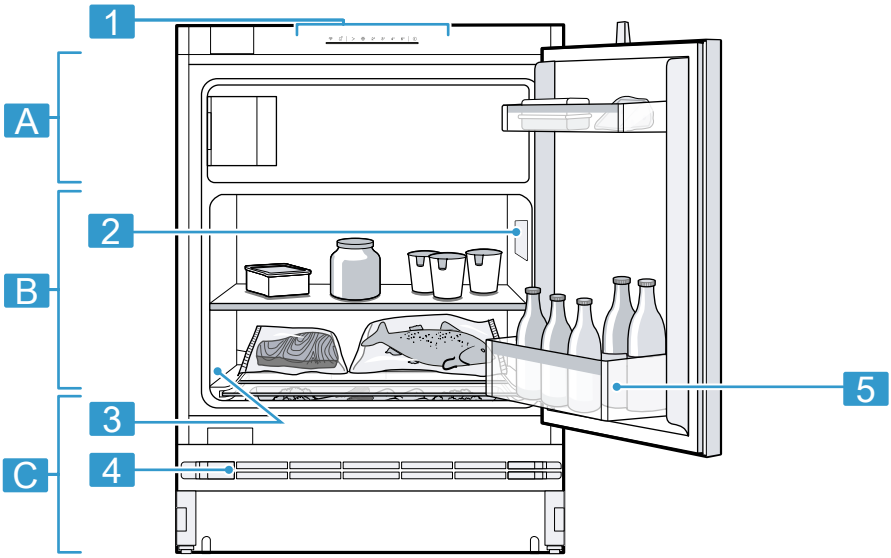
Register your new appliance now at MyBosch and enjoy benefits free of charge: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

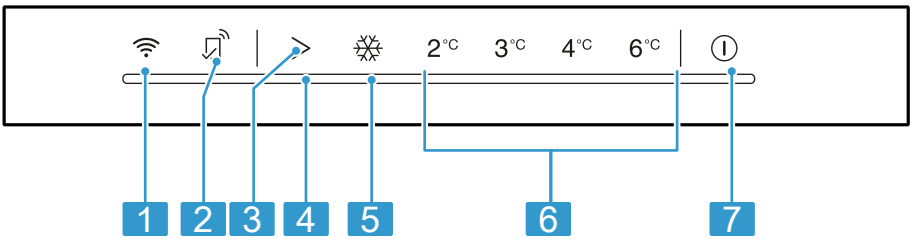
Fridge-freezer combination

KUL22..

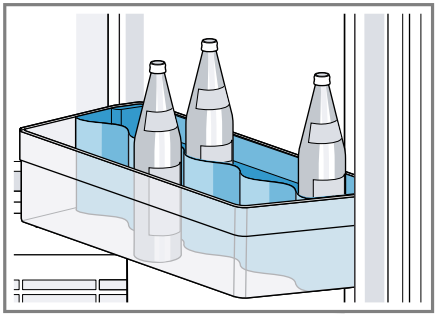
[cs]	Návod k obsluze	Kombinovaná chladnička a mraznička	4
[sk]	Návod na používanie	Chladnička s mrazničkou	28



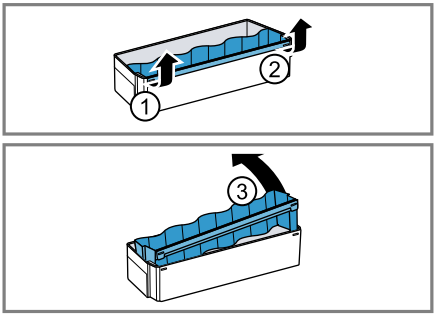
1



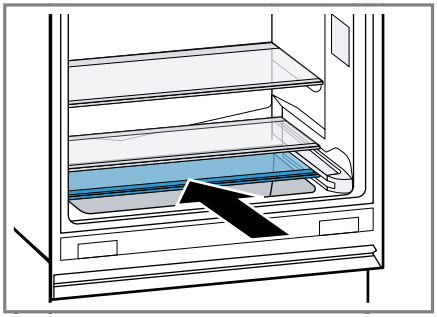
2



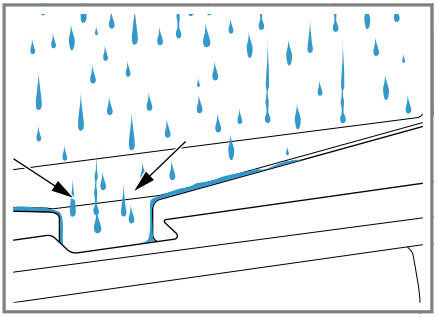
3



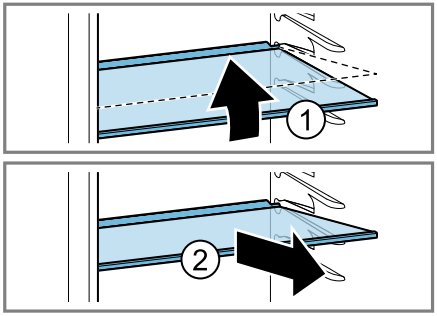
4



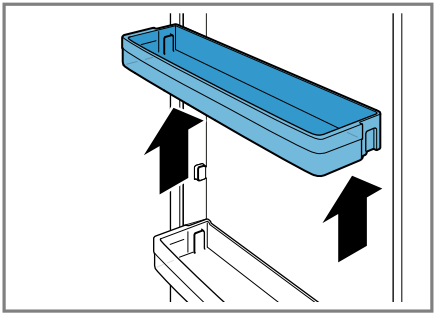
5



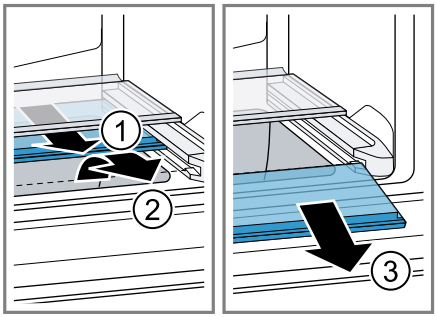
6



7



8



9

Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.



Obsah

1 Bezpečnost 5
1.1 Definice signálních slov 5
1.2 Všeobecné pokyny 6
1.3 Použití k určenému účelu 6
1.4 Omezení okruhu uživatelů 6
1.5 Bezpečná přeprava 6
1.6 Bezpečná instalace 6
1.7 Bezpečné použití 7
1.8 Poškozený spotřebič 9

2 Zabránění věcným škodám 10

3 Ochrana životního prostředí a úspora 10
3.1 Likvidace obalu 10
3.2 Úspora energie 10

4 Instalace a připojení 11
4.1 Rozsah dodávky 11
4.2 Kritéria pro místo instalace 11
4.3 Montáž spotřebiče 12
4.4 Příprava spotřebiče pro první použití 12
4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu 12

5 Seznámení 13
5.1 Spotřebič 13
5.2 Ovládací panel 13

6 Vybavení 13
6.1 Odkládací plocha 13
6.2 Přihrádka ve dvířkách 13
6.3 Příslušenství 13

7 Základní ovládání 14
7.1 Zapnutí spotřebiče 14
7.2 Pokyny k provozu 14
7.3 Vypnutí spotřebiče 14
7.4 Nastavení teploty 14

8 Přídavné funkce 15
8.1 Funkce super 15
8.2 Klidový režim 15

9 Alarm 15
9.1 Alarm dvířek 15

10 Home Connect 15
10.1 Nastavení Home Connect 16
10.2 Zapněte připojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) 16
10.3 Inteligentní propojení spotřebičů s Matter [1] 16
10.4 Vypněte spojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) 17
10.5 Instalace aktualizace softwaru Home Connect 17
10.6 Zrušit nastavení Home Connect 17
10.7 Ochrana údajů 17

11 Chladicí prostor 17
11.1 Tipy ke skladování potravin v chladicím prostoru 17
11.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru 18
11.3 Nálepka OK 18

12 Spodní prostor 18
12.1 Ukládání potravin do spodního prostoru 18

13 Mrazicí prostor 18
13.1 Dvířka mrazicího prostoru 18
13.2 Mrazicí kapacita 19
13.3 Tipy ke skladování potravin v mrazicím prostoru 19

[1] Matter vyvíjí Connectivity Standards Alliance™. Tato značka, příslušná loga a symboly jsou ochrannými známkami společnosti Alliance, všechna práva jsou vyhrazena.

13.4 Tipy ke zmrazování čerstvých potravin 19
13.5 Trvanlivost zmrazeného pokrmu při –18 °C 19
13.6 Metody rozmrazování zmrazených pokrmů 19
14 Odmrazování 20
14.1 Odmrazení chladicího prostoru 20
14.2 Odmrazování mrazicího prostoru 20
15 Čistění a ošetřování 20
15.1 Příprava spotřebiče před čištěním 21
15.2 Čistění spotřebiče 21
15.3 Čištění žlábku na kondenzovanou vodu a odtokového otvoru 21
15.4 Vyjmutí vybavení 22
15.5 Demontáž částí spotřebiče ... 22
16 Odstranění poruch 22
16.1 Výpadek elektrického proudu 24
17 Uskladnění a likvidace 25
17.1 Odstavení spotřebiče z provozu 25
17.2 Likvidace starého spotřebiče 25
18 Zákaznický servis 25
18.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.) 26
19 Technické údaje 26
19.1 Informace o nezávislém a Open Source software 26
20 Prohlášení o shodě 27

⚠ 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Definice signálních slov

Zde jsou uvedeny významy signálních slov používaných v tomto návodu.

⚠ VÝSTRAHA
Dodržováním těchto upozornění zabráníte případným závažným nebo smrtelným zraněním.

⚠ POZOR
Dodržováním těchto upozornění zabráníte malým nebo středním zraněním.

POZOR
Dodržováním těchto upozornění zabráníte škodám na spotřebiči nebo jiným věcným škodám.

Poznámka: Poukazuje na důležité informace.

1.2 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

1.3 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určen pouze pro vestavbu pod pracovní desku.

Spotřebič používejte pouze:

- pro chlazení a mrazení potravin a pro přípravu kostek ledu.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

1.4 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.
Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.
Děti od 3 do 8 let smí do lednice/mrazáku dávat potraviny a vyndávat je.

1.5 Bezpečná přeprava

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!
Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.
▸ Spotřebič sami nezvedejte.

1.6 Bezpečná instalace

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné instalace jsou nebezpečné.
▸ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
▸ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.

- Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí být do stávající elektrické instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.
- Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu se zdroji tepla.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Pokud jsou větrací otvory spotřebiče uzavřené, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

- Neuzavírejte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavné skříňce.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

Přenosné rozbočky nebo síťové díly se mohou přehřívat a způsobit požár.

- Přenosné vícenásobné zásuvky nebo síťové adaptéry neumisťujte na zadní straně spotřebičů.

1.7 Bezpečné použití

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.

- Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Při poškození chladicího okruhu může unikat hořlavé chladivo a může vybouchnout.

- Pro urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky než doporučené výrobcem.
- Přimrzlé potraviny uvolněte tupým předmětem, např. dřevěnou lžící.

Výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami mohou vybuchnout, např. spreje.

- Ve spotřebiči neuchovávejte výrobky s hořlavými hnacími plyny a výbušnými látkami.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Elektrické spotřebiče uvnitř tohoto spotřebiče mohou způsobit požár, např. ohřívače nebo elektrické výrobníky ledu.

- Nepoužívejte uvnitř tohoto spotřebiče žádné elektrické spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Nádoby s nápoji obsahujícími kyselinu uhličitou mohou prasknout.

- V mrazicím prostoru neskladujte nádoby s nápoji obsahujícími kyselinu uhličitou.

Nebezpečí poranění očí při úniku hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí studených popálenin!
Kontakt se zmrazenými potravinami a chladným povrchem může způsobit popálení mrazem.
- ▸ Nikdy nedávejte zmrazené potraviny do úst ihned po vyndání z mrazicího prostoru.
- ▸ Zabraňte delšímu kontaktu pokožky s mraženým zbožím, ledem a povrchy v mrazicí přihrádce.

⚠ POZOR – Nebezpečí poškození zdraví!
Abyste zabránili znečištění potravin, dodržujte následující pokyny.
- ▸ Když jsou dvířka otevřená delší dobu, může dojít k výraznému nárůstu teploty v přihrádkách spotřebiče.
- ▸ Pravidelně čistěte plochy, kterých se mohou dotýkat potraviny a které jsou v kontaktu s přístupnými odtokovými systémy.
- ▸ Syrové maso a ryby skladujte v lednici ve vhodných nádobách v lednici tak, aby se nedotýkaly jiných potravin nebo na ně nekapaly.
- ▸ Když je lednice s mrazákem delší dobu prázdná, vypněte spotřebič, odmrazte ho, vyčistěte a nechte otevřená dvířka, aby se netvořila plíseň.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z kovu nebo mají kovový vzhled, mohou obsahovat hliník. Pokud se kyselé potraviny dostanou do kontaktu s hliníkem, mohou se do potravin přenést ionty hliníku.
- ▸ Znečištěné potraviny nekonzumujte.

1.8 Poškozený spotřebič

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.
- ▸ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▸ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▸ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▸ Kontaktujte zákaznický servis. →*Strana 25*

Neodborné opravy jsou nebezpečné.
- ▸ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.

- ▸ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▸ V případě poškození síťového kabelu nebo přívodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přívodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!



Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.

- ▸ Oheň a zápalné zdroje udržujte mimo dosah spotřebiče.
- ▸ V místnosti větrejte.
- ▸ Vypněte spotřebič. →*Strana 14*
- ▸ Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▸ Kontaktujte zákaznický servis. →*Strana 25*

2 Zabránění věcným škodám

POZOR

Sezením nebo stáním na podstavci, zásuvkách nebo dvířkách spotřebiče může dojít k poškození spotřebiče.

- ▸ Nestoupejte na podstavec, zásuvky nebo dvířka a neopírejte se o ně.

Znečištění olejem nebo tukem může způsobit, že budou plastové části a těsnění dvířek porézní.

- ▸ Dbejte na to, aby byly plastové části a těsnění dvířek bez oleje a tuku.

Součásti ve spotřebiči, které jsou z hliníku nebo mají hliníkový design, mohou obsahovat hliník. Při kontaktu s potravinami obsahujícími kyseliny hliník koroduje a mění barvu.

- ▸ Potraviny skladujte ve spotřebiči pouze zabalené.

Pokud byste součásti vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se zdeformovat nebo změnit barvu.

- ▸ Součásti vybavení a příslušenství nemyjte v myčce nádobí.

3 Ochrana životního prostředí a úspora

3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▸ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Zvolení místa instalace

- Spotřebič chraňte před přímým slunečním zářením.
- Spotřebič umístěte pokud možno ve velké vzdálenosti od topných těles, sporáků a ostatních zdrojů tepla:
  – Dodržujte vzdálenost 30 mm od elektrických a plynových sporáků.
  – Dodržujte vzdálenost 300 mm od sporáků na olej nebo na uhlí.
- Nezakrývejte vnější větrací mřížky.

Úspora energie při používání

Poznámka: Uspořádání vybavení nemá vliv na spotřebu energie spotřebiče.

- Spotřebič otevírejte jen krátce a pečlivě ho zavřete.
- Nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte vnitřní větrací otvory nebo vnější větrací otvory.
- Zakoupené potraviny přepravujte v chladicí tašce a rychle je umístěte do spotřebiče.
- Teplé potraviny a nápoje nechejte před uložením vychladnout.
- Zmrazené potraviny určené pro rozmrazení umístěte do chladicího prostoru, aby se využilo chladu zmrazených potravin.
- Mezi potravinami a zadní stěnou ponechte vždy trochu místa.
- Mrazicí prostor pravidelně odmrazujte.
- Mrazicí prostor otevírejte jen krátce a pečlivě jej zavřete.

4 Instalace a připojení

4.1 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly, zda nedošlo k poškození při přepravě a zda je dodávka kompletní.
Při reklamacích se obraťte na svého prodejce nebo na náš zákaznický servis →*Strana 25*.

Dodávka obsahuje:

- Podstavný spotřebič
- vybavení a příslušenství [1]
- Montážní materiál
- Návod k montáži
- návod k použití
- neznam zákaznických servisů
- přílohu Záruka [2]
- energetický štítek
- informaci k spotřebě energie a hlučnosti
- Informace k Home Connect

4.2 Kritéria pro místo instalace

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí výbuchu!
Pokud je spotřebič umístěný v příliš malé místnosti, může při netěsnosti chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

▸ Spotřebič instalujte pouze v místnosti, která má objem 1 m^3 na každých 8 g chladiva. Množství chladiva je uvedené na typovém štítku.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1** / 3 *Strana 13*

Hmotnost spotřebiče může v závislosti na modelu činit z výroby až 35 kg.
Podklad musí být dostatečně stabilní, aby unesl hmotnost spotřebiče.

[1] V závislosti na vybavení spotřebiče
[2] Není k dispozici ve všech státech

Tato lednice je určená pro použití při teplotě prostředí od 10 °C do 43 °C. V rozmezí přípustné teploty prostředí je spotřebič zcela funkční.
Pokud spotřebič používáte při nižší teplotě prostředí, lze vyloučit poškození spotřebiče až do teploty prostředí 5 °C.

Rozměry výklenku

Při vestavbě spotřebiče do výklenku zohledněte rozměry výklenku. V případě odchylky může dojít k problémům při instalaci spotřebiče.

Hloubka výklenku

Spotřebič zabudujte do výklenku s doporučenou hloubkou 560 mm. Při menší hloubce výklenku se nepatrně zvýší spotřeba energie. Hloubka výklenku musí činit minimálně 550 mm.

Šířka výklenku

Pro spotřebič je potřebná vnitřní šířka výklenku min. 600 mm.

Instalace nad sebe a instalace vedle sebe

Pokud chcete nainstalovat 2 chladicí nebo mrazicí spotřebiče nad sebe nebo vedle sebe, musíte mezi spotřebiči zachovat vzdálenost minimálně 150 mm. U vybraných spotřebičů je možná instalace bez minimální vzdálenosti. Informujte se u specializovaného prodejce nebo návrháře kuchyní.

4.3 Montáž spotřebiče

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Kapalina v ovládacích prvcích může být nebezpečná.

- ▸ Vždy namontujte dodaný kryt výklenku podle přiloženého návodu k montáži.
- ▸ Spotřebič namontujte podle přiloženého návodu k montáži.

4.4 Příprava spotřebiče pro první použití

1. Vyjměte informační materiál.
2. Odstraňte ochranné fólie a přepravní pojistky, např. lepicí pásky a karton.
3. Spotřebič poprvé vyčistěte.
→ *Strana 21*

4.5 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

1. Připojte zástrčku síťového kabelu ke spotřebiči.
2. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.
Údaje k připojení spotřebiče jsou uvedené na typovém štítku.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1**/3
Strana 13
3. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

✔ Na ukazateli teploty se zobrazí animace a ovládací panel je zablokovaný.
✔ Spotřebič je připravený k provozu, jakmile animace skončí a svítí jedna LED ukazatele teploty.

5 Seznámení

5.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.
→ *Obr.* **1**

A	Mrazicí prostor →*Strana 18*
B	Chladicí prostor →*Strana 17*
C	Spodní prostor →*Strana 18*
1	Ovládací panel →*Strana 13*
2	Osvětlení
3	Typový štítek →*Strana 26*
4	Vnější větrací mřížka
5	Přihrádka ve dvířkách na velké láhve →*Strana 13*

5.2 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.
→ *Obr.* **2**

1	slouží pro zapnutí nebo vypnutí připojení k domácí síti WLAN (Wi-Fi).
2	svítí, když jsou nastavená uživatelsky definovaná nastavení pomocí aplikace Home Connect. Další informace najdete v aplikaci Home Connect.
3	> slouží pro nastavení teploty chladicího prostoru.
4	> svítí, když je zapnutý alarm.
5	svítí, když je zapnutá funkce super.
6	Zobrazuje nastavenou teplotu chladicího prostoru ve °C.
7	① slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.

6 Vybavení

Vybavení spotřebiče závisí na modelu.

6.1 Odkládací plocha

Pro variabilní nastavení odkládací plochy podle potřeby můžete odkládací plochu vyndat a nasadit ji na jiné místo.
→ *"Vyjmutí odkládací plochy", Strana 22*

6.2 Přihrádka ve dvířkách

Pro variabilní nastavení přihrádky ve dvířkách podle potřeby můžete přihrádku ve dvířkách vyndat a nasadit ji na jiné místo.
→ *"Vyjmutí přihrádky ve dvířkách", Strana 22*

6.3 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič. Příslušenství vašeho spotřebiče závisí na modelu.

Přihrádka na vejce

Vejce ukládejte bezpečně do přihrádky na vejce.

Držák láhví

Držák láhví zabraňuje převrhnutí láhví při otevírání a zavírání dvířek spotřebiče.
→ *Obr.* **3**

Vyjmutí držáku na láhve

1. Vyjměte přihrádku ve dvířkách pro velké láhve. →*Strana 22*
2. Uvolněte držák na láhve ze zadní strany přihrádky ve dvířkách pro velké láhve nejprve vlevo ① a poté vpravo ②, nakonec vyjměte držák na láhve šikmo nahoru ③.
   →*Obr.* **4**

Miska na kostky ledu

Misku na kostky ledu používejte pro výrobu kostek ledu.

Výroba kostek ledu

K výrobě kostek ledu používejte výhradně pitnou vodu.

1. Misku na kostky ledu naplňte ze ¾ pitnou vodou a postavte ji do mrazicího prostoru.
   Přimrzlou misku na kostky ledu uvolněte tupým předmětem, např. rukojetí dřevěné vařečky.
2. Pro uvolnění kostek ledu misku na kostky ledu krátce podržte pod tekoucí vodou nebo ji lehce ohněte.

7 Základní ovládání

7.1 Zapnutí spotřebiče

1. Připojte spotřebič k elektrickému proudu →*Strana 12*
   Poznámka: Pokud jste spotřebič předtím vypnuli pomocí ovládacího panelu, podržte 3 sekundy stisknuté ① .
- ✔ Na ukazateli teploty se zobrazí animace a ovládací panel je zablokovaný.
- ✔ Spotřebič je připravený k provozu, jakmile animace skončí a svítí jedna LED ukazatele teploty.
- ✔ Spotřebič začne chladit.

2. Nastavte požadovanou teplotu.
   →*Strana 14*

7.2 Pokyny k provozu

- Po zapnutí spotřebiče trvá až několik hodin, než je dosažena nastavená teplota.
  Před dosažením nastavené teploty nevkládejte žádné potraviny.
- Při zavírání dvířek dbejte na to, aby dvířka nebyla zablokovaná uloženými potravinami.
- Když zavřete dvířka, může vzniknout podtlak. Dvířka se dají jen obtížně otevřít. Počkejte okamžik, dokud se podtlak nevyrovná.
- Teplota ve spotřebiči se liší podle následujících podmínek:
  – frekvence otevírání spotřebiče
  – množství potravin
  – teplota čerstvě vložených potravin
  – Teplota prostředí
  – přímé sluneční záření

7.3 Vypnutí spotřebiče

▸ Podržte 3 sekundy stisknuté ① .

7.4 Nastavení teploty

Nastavení teploty chladicího prostoru

▸ Stiskněte > tolikrát, dokud se na ukazateli teploty nezobrazí požadované nastavení teploty.
Doporučená teplota v chladicím prostoru činí 4 °C.
→ *"Nálepka OK", Strana 18*

Nastavení teploty mrazicího prostoru

▸ Pro nastavení teploty mrazicího prostoru změňte teplotu chladicího prostoru →*Strana 14*.
Teplota chladicího prostoru ovlivňuje teplotu mrazicího prostoru. Nastavená vyšší teplota chladi-

cího prostoru způsobuje vyšší teplotu mrazicího prostoru.

8 Přídavné funkce

Dozvíte se, jaké nastavitelné přídavné funkce má váš spotřebič. Pomocí aplikace Home Connect lze nastavit další přídavné funkce.

8.1 Funkce super

Při funkci Funkce super chladí chladicí a mrazicí prostor silněji.
Zapněte Funkce super 4 až 6 hodin před vložením většího množství potravin než 2 kg.
Pro využití mrazicí kapacity používejte Funkce super.
→ *"Mrazicí kapacita", Strana 19*

Poznámka: Když je zapnutá funkce Funkce super, může docházet ke zvýšenému hluku.

Zapnutí Funkce super

- Stiskněte > tolikrát, dokud se nerozsvítí ☼.

Poznámka: Po cca 24 hodinách se spotřebič přepne do standardního provozu.

Vypnutí Funkce super

- Stiskněte > tolikrát, dokud se na ukazateli teploty nezobrazí požadovaná teplota.

8.2 Klidový režim

Klidový režim vypíná všechny funkce, které nejsou bezpodmínečně nutné.

Při klidovém režimu jsou vypnuté následující funkce:
- Alarm
- Vnitřní osvětlení
- Akustické signály
- Hlášení na ovládacím panelu

Poznámka: Při klidovém režimu je ztlumené osvětlení ovládacího panelu.

Zapnutí klidového režimu

- Podržte 15 sekund stisknuté >, dokud nezazní třetí akustický signál.
- ✔ Zazní potvrzovací tón.
- ✔ Rozsvítí se >.

Poznámka: Po cca 74 hodinách se spotřebič přepne do standardního provozu.

Vypnutí klidového režimu

- Podržte 15 sekund stisknuté >, dokud nezazní akustický signál.

9 Alarm

9.1 Alarm dvířek

Pokud jsou dvířka spotřebiče otevřená po delší dobu, zapne se alarm dvířek.
Zazní výstražný akustický signál a svítí >.

Vypnutí alarmu dveří

- Zavřete dvířka spotřebiče nebo stiskněte >.
- ✔ Výstražný akustický signál je vypnutý.

10 Home Connect

Tento spotřebič může být zapojen do sítě. Pro ovládání funkcí pomocí aplikace Home Connect spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým přístrojem.
Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve

vaší zemi. Informace k tomuto viz: *www.home-connect.com*.
Pro využití Home Connect nejprve zřiďte připojení k domácí síti WLAN (Wi-Fi [1]) a k aplikaci Home Connect. Po zapnutí spotřebiče vyčkejte nejméně 3 minuty, než skončí interní inicializace spotřebiče. Teprve poté proveďte nastavení Home Connect. Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení. Postupujte podle pokynů a dodržujte upozornění v aplikaci Home Connect.

Poznámky

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití a zajistěte, aby byly dodržovány i v tom případě, pokud budete spotřebič obsluhovat pomocí aplikace Home Connect.
  → *"Bezpečnost", Strana 5*
- Ovládání na spotřebiči má vždy přednost. V této době není možné ovládání pomocí aplikace Home Connect.

10.1 Nastavení Home Connect

Požadavek: Spotřebič má na místě instalace příjem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).

1. Načtěte následující QR kód.



   Pomocí QR kódu můžete nainstalovat aplikaci Home Connect a spojit ji se spotřebičem.
2. Postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

10.2 Zapněte připojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi)

▸ Stiskněte .

10.3 Inteligentní propojení spotřebičů s Matter [2]

Univerzální standard Matter nabízí možnost propojení chytrých spotřebičů různých výrobců. Chytré spotřebiče můžete propojit například s hlasovým asistentem nebo jinými řídicími centry.

Poznámka: Všechny spotřebiče nepodporují standard Matter. Zkontrolujte v aplikaci Home Connect, zda váš spotřebič podporuje standard Matter.

Požadavky

- Spotřebič je spojený s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) a aplikací Home Connect.
- Aplikace, která podporuje normu Matter pro domácí spotřebiče, je na mobilním koncovém zařízení připravená.

[1] Wi-Fi je registrovaná značka Wi-Fi Alliance.
[2] Matter vyvíjí Connectivity Standards Alliance™. Tato značka, příslušná loga a symboly jsou ochrannými známkami společnosti Alliance, všechna práva jsou vyhrazena.

- Postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect a připojte spotřebič do sítě Matter.

10.4 Vypněte spojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi)

- Stiskněte .

10.5 Instalace aktualizace softwaru Home Connect

Poznámka: Je-li k dispozici aktualizace softwaru Home Connect, zobrazí se v aplikaci Home Connect hlášení. Aktuální verzi softwaru najdete v aplikaci Home Connect pod informacemi k příslušnému domácímu spotřebiči.

- Při instalaci aktualizace softwaru Home Connect postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

✔ Během instalace je ovládací panel částečně zablokovaný.

10.6 Zrušit nastavení Home Connect

Pokud dojde k problémům se spojením spotřebiče s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) nebo chcete spotřebič spojit s jinou domácí sítí WLAN (Wi-Fi), můžete nastavení Home Connect resetovat.

- Podržte 7 až 10 sekund stisknuté , dokud nezazní třetí akustický signál.

✔ Nastavení Home Connect jsou resetovaná.

10.7 Ochrana údajů

Dodržujte pokyny týkající se ochrany osobních údajů.

Při prvním připojení vašeho spotřebiče k domácí síti spojené s internetem přenese váš spotřebič níže uvedené kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (sestávající z kódů spotřebiče a MAC adresy integrovaného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačnětechnické zabezpečení spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru vašeho domácího spotřebiče.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Při této první registraci se připraví použití funkcí Home Connect a je nutná až v okamžiku, kdy chcete poprvé použít funkce Home Connect.

Poznámka: Dbejte na to, že funkce Home Connect lze používat jen ve spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně osobních údajů si můžete zobrazit v aplikaci Home Connect.

11 Chladicí prostor

V chladicím prostoru lze uchovávat maso, uzeniny, ryby, mléčné výrobky, vejce, uvařené pokrmy a pečivo. Teplotu lze nastavit v rozmezí od 2 °C do 6 °C.
Díky uložení v chladu můžete po krátkou až středně dlouhou dobu skladovat i potraviny, které se snadno kazí. Čím nižší je zvolená teplota, tím déle zůstanou potraviny čerstvé.

11.1 Tipy ke skladování potravin v chladicím prostoru

- Ukládejte jen čerstvé a bezvadné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotěsně zabalené nebo zakryté.

- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny, aby nebránily cirkulaci vzduchu a abyste zabránili zmrznutí potravin.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejdříve vychladnout.
- Dbejte na datum minimální trvanlivosti nebo datum spotřeby uvedené výrobcem.

11.2 Chladicí zóny v chladicím prostoru

Díky cirkulaci vzduchu v chladicím prostoru vznikají různé chladicí zóny.

Nejchladnější zóna

Nejchladnější zóna je mezi šipkou vyraženou na straně a pod ní umístěnou odkládací plochou.

Tip: V nejchladnější zóně skladujte potraviny, které se snadno kazí, např. ryby, uzeniny a maso.

Nejteplejší zóna

Nejteplejší zóna je úplně nahoře na dvířkách.

Tip: V nejteplejší zóně uchovávejte nechoulostivé potraviny, např. tvrdý sýr a máslo. Sýr tak může nadále vyvíjet své aroma a máslo zůstane roztíratelné.

11.3 Nálepka OK

Pomocí nálepky OK můžete zkontrolovat, zda je v chladicím prostoru dosažena teplota v bezpečném rozsahu +4 °C nebo nižší, která je doporučená pro potraviny.
Nálepka OK není součástí všech modelů.
Pokud nálepka neukazuje OK, teplotu po krocích snižujte.
→ *"Nastavení teploty chladicího prostoru", Strana 14*

Po uvedení spotřebiče do provozu to může trvat až 12 hodin, než je dosaženo nastavené teploty.



Správné nastavení

12 Spodní prostor

Ve spodním prostoru můžete skladovat stejné potraviny jako v chladicím prostoru.
Teplota ve spodním prostoru odpovídá teplotě ve zbytku chladicího prostoru. → *Strana 17*

12.1 Ukládání potravin do spodního prostoru

▸ Pro uložení potravin do spodního prostoru posuňte kryt nad spodním prostorem dozadu.
→ *Obr.* **5**

13 Mrazicí prostor

V mrazicím prostoru můžete skladovat hluboce zmrazené pokrmy, zmrazovat potraviny a vyrábět kostky ledu.
Teplota v mrazicím prostoru závisí na teplotě v chladicím prostoru.
Dlouhodobé skladování potravin by se mělo provádět při teplotě –18 °C nebo nižší.
Skladování ve zmrazeném stavu vám umožňuje dlouhodobé uchovávání potravin podléhajících zkáze. Nízké teploty zkažení zpomalují nebo zastaví.

13.1 Dvířka mrazicího prostoru

Aby uložené zmrazené pokrmy nerozmrzly a mrazicí prostor tak silně

nenamrzal, dvířka mrazicího prostoru vždy zavřete.

13.2 Mrazicí kapacita

Maximální mrazicí kapacita udává, jaké množství potravin lze za kolik hodin úplně zmrazit až do středu. Údaje týkající se mrazicí kapacity najdete na typovém štítku.
→ *"Spotřebič", Obr. 1/3 Strana 13*

Předpoklady pro mrazicí kapacitu

1. Při uložení čerstvých potravin zapněte Funkce super.
→ *"Zapnutí Funkce super", Strana 15*
2. Potraviny ukládejte co možná nejblíž k zadní stěně mrazicího prostoru.

13.3 Tipy ke skladování potravin v mrazicím prostoru

- Potraviny skladujte vzduchotěsně zabalené.
- Zmrazované potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin.
- Potraviny v mrazicím prostoru plošně rozmístěte.

13.4 Tipy ke zmrazování čerstvých potravin

- Zmrazujte pouze čerstvé a bezvadné potraviny.
- Potraviny zmrazujte po porcích.
- Upravené potraviny jsou vhodnější než potraviny, které se konzumují syrové.
- Zeleninu před zmrazením omyjte, nakrájejte a spařte.
- Ovoce před zmrazením omyjte, vypeckujte a eventuálně oloupejte, případně přidejte cukr nebo roztok kyseliny askorbové.
- Potraviny vhodné pro zmrazení jsou např. pečivo, ryby a plody moře, maso, zvěřina a drůbež, vejce bez skořápky, sýr, máslo, tvaroh, hotové pokrmy a zbytky pokrmů.
- Potraviny nevhodné pro zmrazení jsou např. listové saláty, ředkvičky, vejce se skořápkou, hroznové víno, syrová jablka a syrové hrušky, jogurt, zakysaná smetana, crème fraîche a majonéza.

Zabalení zmrazených potravin

Vhodný materiál obalu a správný způsob zabalení výrazně umožňuje zachovat kvalitu produktu a zabránit spálení mrazem.

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Vytlačte vzduch.
3. Obal vzduchotěsně uzavřete, aby potraviny neztratily chuť nebo neoschly.
4. Napište na obal obsah a datum zmrazení.

13.5 Trvanlivost zmrazeného pokrmu při –18 °C

Potraviny	Doba skladování
Ryby, uzeniny, uvařené pokrmy, pečivo	Až 6 měsíců
Drůbež, maso	Až 8 měsíců
Zelenina, ovoce	Až 12 měsíců

13.6 Metody rozmrazování zmrazených pokrmů

⚠ POZOR
Nebezpečí poškození zdraví!
Při rozmrazování se mohou množit bakterie a může dojít ke zkažení zmrazených potravin.

- ▸ Částečně nebo úplně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- ▸ Znovu je zmrazte až po uvaření nebo upečení.

- ▸ Nevyužívejte již maximální dobu uskladnění.
- Živočišné potraviny rozmrazujte v chladicím prostoru, např. ryby, maso, sýr a tvaroh.
- Chléb rozmrazujte při pokojové teplotě.
- Potraviny určené k okamžité konzumaci připravujte v mikrovlnné troubě, v pečicí troubě nebo na varné desce.

14 Odmrazování

14.1 Odmrazení chladicího prostoru

Při provozu se na zadní straně chladicího prostoru na základě funkce tvoří kapky kondenzované vody nebo jinovatka. Zadní stěna v chladicím prostoru se odmrazuje automaticky. Kondenzovaná voda odtéká přes kanálek odtokovým otvorem do odpařovací misky a nemusí se otírat. Aby mohla kondenzovaná voda odtékat a zabránili jste tvorbě zápachu, řiďte se následujícími informacemi: Čištění žlábku na kondenzovanou vodu a odtokového otvoru →*Strana 21*.

14.2 Odmrazování mrazicího prostoru

Mrazicí prostor se neodmrazuje automaticky. Vrstva jinovatky v mrazicím prostoru zhoršuje přenášení chladu na zmrazené potraviny a zvyšuje spotřebu elektrické energie.

Odmrazování mrazicího prostoru

Mrazicí prostor pravidelně odmrazujte.

1. Cca 4 hodiny před odmrazováním zapněte Funkce super.
   → *"Zapnutí Funkce super", Strana 15*
   Potraviny tak budou zmrazené na velmi nízkou teplotu a díky tomu je můžete déle skladovat při pokojové teplotě.
2. Vyndejte zmrazené potraviny a přechodně je uložte na chladném místě. Zmrazené potraviny zabalte do dek nebo novinového papíru s chladicími vložkami, pokud je máte.
3. Vypněte spotřebič. →*Strana 14*
4. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
   Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
5. ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**
   Horká voda, stříkající voda a pára mohou způsobit popáleniny.
   - ▸ Kvůli odmrazení dávejte do hrnce pouze horkou, nikoli vroucí vodu.

   Pro urychlení odmrazování postavte na dno mrazicího prostoru na podložku pod hrnce hrnec s horkou, nikoli vroucí vodou.
6. Roztátou vodu vytřete měkkým hadříkem nebo houbičkou.
7. Mrazicí prostor osušte suchým měkkým hadrem.
8. Připojte spotřebič k elektrickému proudu →*Strana 12*
9. Vložte zmrazené potraviny.
   →*Strana 19*

15 Čistění a ošetřování

Čištění nepřístupných míst musí provést zákaznický servis. Čištění zá-

kaznickým servisem může být placené.

15.1 Příprava spotřebiče před čištěním

1. Vypněte spotřebič. →*Strana 14*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
   Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
3. Vyndejte všechny potraviny a uložte je na chladném místě.
   Pokud máte chladicí vložky, položte je na potraviny.
4. Pokud je zde vrstva jinovatky, nechte ji roztát.
5. Vyndejte ze spotřebiče veškeré součásti vybavení a příslušenství. →*Strana 22*

15.2 Čistění spotřebiče

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.
- ▸ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Kapalina v osvětlení nebo v ovládacích prvcích může být nebezpečná.
- ▸ Mycí voda se nesmí dostat do osvětlení nebo do ovládacích prvků.

POZOR
Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.
- ▸ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▸ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▸ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.

Když se do odtokového otvoru dostane tekutina, může odpařovací miska přetéct.
- ▸ Mycí voda se nesmí dostat do odtokového otvoru.

Pokud byste součásti vybavení a příslušenství myli v myčce nádobí, mohou se zdeformovat nebo změnit barvu.
- ▸ Součásti vybavení a příslušenství nemyjte v myčce nádobí.

1. Spotřebič před čištěním připravte. →*Strana 21*
2. Spotřebič, součásti vybavení, příslušenství a těsnění dvířek vyčistěte hadrem, vlažnou vodou a trochou mycího prostředku s neutrálním pH.
3. Důkladně osušte suchým měkkým hadrem.
4. Nasaďte součásti vybavení.
5. Připojte spotřebič k elektrickému proudu →*Strana 12*
6. Vložte potraviny.

15.3 Čištění žlábku na kondenzovanou vodu a odtokového otvoru

Aby mohla zkondenzovaná voda odtékat, pravidelně čistěte žlábek na zkondenzovanou vodu a odtokový otvor.

1. Vyjměte odkládací plochu nad spodním prostorem. →*Strana 22*
2. Opatrně vyčistěte žlábek na zkondenzovanou vodu a odtokový otvor, např. vatovou tyčinkou. →*Obr.* **6**

15.4 Vyjmutí vybavení

Když chcete vybavení důkladně vyčistit, vyndejte ho ze spotřebiče.

Vyjmutí odkládací plochy

- Odkládací plochu vpředu nazdvihněte ①, vytáhněte ji a vyndejte ②.
  → *Obr.* **7**

Vyjmutí přihrádky ve dvířkách

- Přihrádku ve dvířkách nazdvihněte a vyndejte.
  → *Obr.* **8**

15.5 Demontáž částí spotřebiče

Když chcete spotřebič důkladně vyčistit, můžete z něj demontovat určité spotřebiče.

Vyjmutí krytu nad spodním prostorem

1. Vyjměte přihrádku ve dvířkách pro velké láhve. → *Strana 22*
2. Kryt nad spodním prostorem vytáhněte až nadoraz ①, nazdvihněte ho přes doraz ② a vytáhněte směrem dolů ③.
   → *Obr.* **9**

16 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- V případě poškození síťového kabelu nebo přívodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přívodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nechladí, ukazatele a osvětlení svítí.	Je zapnutý předváděcí režim. **1.** Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce. **2.** Počkejte 2 minuty. **3.** Znovu připojte spotřebič. → *Strana 12* **4.** Podržte stisknuté >, dokud nezazní 4 akustické signály. **5.** Po krátké době zkontrolujte, zda spotřebič chladí.

Závada	Příčina a řešení závady
Nefunguje osvětlení LED.	Možné jsou různé příčiny. ▸ Kontaktujte zákaznický servis. Číslo zákaznického servisu je uvedeno v přiloženém seznamu zákaznických servisů.
Lednice se zapíná častěji a na delší dobu.	Spotřebič byl často otevírán. ▸ Neotevírejte zbytečně dvířka spotřebiče.
	Vnější větrací mřížky jsou zakryté. ▸ Odstraňte překážky před vnějšími větracími mřížkami.
	Nejedná se o závadu. Moderní chladicí jednotky se zapínají častěji a mají různé úrovně výkonu, aby chladily efektivněji.  ▸ Odstraňte překážky před vnějšími větracími mřížkami. ▸ Spotřebič umístěte pokud možno ve velké vzdálenosti od topných těles, sporáků a ostatních zdrojů tepla. Vyhněte se dlouhodobému vystavení spotřebiče přímému slunečnímu záření. ▸ Mrazicí prostor pravidelně odmrazujte. →*Strana 20* ▸ Dvířka spotřebiče otvírejte jen krátce. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechte před uložením nejdříve vychladnout.
Na zadní stěně chladicího prostoru se tvoří vrstva námrazy.	Nejedná se o závadu. Moderní chladicí zařízení zajišťují rovnoměrnější teplotu v chladicím prostoru. Zadní stěna chladicího prostoru se odmrazuje automaticky v pravidelných intervalech.  ▸ Dvířka spotřebiče otvírejte jen krátce. ▸ Potraviny vzduchotěsně zabalte nebo přikryjte. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechte před uložením nejdříve vychladnout. ▸ Mezi potravinami a zadní stěnou ponechte vždy trochu místa.
Home Connect nefunguje správně.	Možné jsou různé příčiny. ▸ Přejděte na *www.home-connect.com*.

Závada	Příčina a řešení závady
Zazní výstražný akustický signál. Alarm dveří je zapnutý.	Dvířka spotřebiče jsou otevřená. ▸ Zavřete dvířka spotřebiče.
Teplota se velmi liší od nastavení.	Možné jsou různé příčiny. **1.** Vypněte spotřebič. →*Strana 14* **2.** Po cca 5 minutách spotřebič znovu zapněte. →*Strana 14* ▸ Pokud je teplota příliš vysoká, po několika hodinách ji opět zkontrolujte. ▸ Pokud je teplota příliš nízká, příští den ji opět zkontrolujte.
Dno chladicího prostoru je mokré.	Je ucpaný žlábek pro zkondenzovanou vodu nebo odtokový otvor. ▸ Vyčistěte žlábek pro zkondenzovanou vodu a odtokový otvor. →*Strana 21*
Ze spotřebiče jsou slyšet zvuky bručení, proudění, syčení, bublání nebo klepání.	Nejedná se o závadu. Běží motor, např. chladicí agregát, ventilátor. Chladivo protéká trubkami. Zapínání nebo vypínání motoru, spínačů nebo magnetických ventilů. Není potřebné žádné jednání.
Spotřebič vydává zvuky.	Vybavení se kýve nebo je vzpříčené. ▸ Zkontrolujte vyjímatelné vybavení a případně ho znovu nasaďte.
	Láhve nebo nádoby se dotýkají. ▸ Odsuňte láhve nebo nádoby od sebe.
	Je zapnutá Funkce super. Není potřebné žádné jednání.

16.1 Výpadek elektrického proudu

Během výpadku proudu stoupne ve spotřebiči teplota, tím se zkrátí doba skladování a sníží se kvalita zmrazených potravin.
Na naší webové strance k vašemu spotřebiči najdete v technických údajích dobu skladování zmrazených potravin při poruše.

Poznámky

- Spotřebič během výpadku proudu otevírejte pokud možno minimálně a nevkládejte do něj žádné další potraviny.
- Bezprostředně po výpadku proudu zkontrolujte kvalitu potravin.
  - Zmrazené potraviny, které rozmrzly a mají teplotu vyšší než 5 °C, zlikvidujte.

– Mírně rozmrazené potraviny uvařte nebo upečte a buď zkonzumujte, nebo znovu zmrazte.

17 Uskladnění a likvidace

17.1 Odstavení spotřebiče z provozu

1. Vypněte spotřebič. →*Strana 14*
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
   Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
3. Vyjměte všechny potraviny.
4. Spotřebič odmrazte. →*Strana 20*
5. Spotřebič vyčistěte. →*Strana 21*
6. Pro zajištění větrání vnitřního prostoru nechte spotřebič otevřený.

17.2 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí poškození zdraví!
Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.
- Nevytahujte odkládací plochy a zásuvky, můžete tím dětem usnadnit přístup do spotřebiče.
- Děti držte mimo dosah starého spotřebiče.

⚠ VÝSTRAHA
Nebezpečí požáru!
Při poškození trubek může dojít k úniku a vznícení hořlavého chladiva a škodlivých plynů.
- Nepoškozujte trubky okruhu chladiva a izolaci.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

18 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení o ekodesignu obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu minimálně 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.
Kromě toho získáte od našeho zákaznického servisu další skladovatelné originální náhradní díly relevantní pro funkčnost po dobu až 15 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh.
Pro další informace se obraťte na náš zákaznický servis.

Poznámka: Využití zákaznického servisu je v rámci příslušných platných místních záručních podmínek výrobce bezplatné. Min. doba trvání záruky (záruka výrobce pro soukromé uživatele) je v Evropském

hospodářském prostoru 2 roky podle platných místních záručních podmínek. Záruční podmínky nemají žádný vliv na jiná práva nebo nároky, na která máte právo podle místního práva.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách.
Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

18.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-Nr.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-Nr.), které najdete na typovém štítku spotřebiče.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1** / 3 *Strana 13*
Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

19 Technické údaje

Chladivo, užitný objem a další technické údaje viz typový štítek.
→ *"Spotřebič", Obr.* **1** / 3 *Strana 13*
Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti F. Zdroj světla se dodává jako náhradní díl a měnit ho smí pouze vyškolený odborný personál.
Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znaky před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

19.1 Informace o nezávislém a Open Source software

Tento výrobek obsahuje softwarové komponenty, které jsou ze strany vlastníka autorských práv licencovány jako nezávislé nebo Open Source software.
Příslušné licenční informace jsou uloženy ve spotřebiči. Přístup k příslušným licenčním informacím je možný také pomocí aplikace Home Connect: „Profil -> Právní upozornění -> Licenční informace“.[2] Licenční informace si můžete stáhnout také ze stránky značkového výrobku. (Na webové stránce výrobku vyhledejte model svého spotřebiče a další dokumentaci.) Alternativně si můžete příslušné informace vyžádat na adrese ossrequest@bshg.com nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Příslušný zdrojový kód bude poskytnut na vyžádání.
Vaši žádost odešlete na adresu ossrequest@bshg.com nebo BSH Haus-

[1] Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru
[2] V závislosti na vybavení spotřebiče

geräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Předmět: „OSSREQUEST“
Náklady na vyřízení vaší žádosti vám budou fakturovány. Tato nabídka je platná tři roky od data zakoupení resp. min. po dobu, kdy nabízíme support a náhradní díly pro příslušný spotřebič.

20 Prohlášení o shodě

Společnost BSH Hausgeräte GmbH tímto prohlašuje, že spotřebič s funkcí Home Connect splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.
Podrobné RED prohlášení o shodě najdete na internetové stránce *www.bosch-home.com* na stránce svého spotřebiče mezi doplňujícími dokumenty.

CE

Pásmo 2,4 GHz-(2 400–2 483,5 MHz): max. 100 mW
Pásmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.							

Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



Obsah

1 Bezpečnosť 29
1.1 Definícia signálnych slov 29
1.2 Všeobecné upozornenia 30
1.3 Používanie v súlade s určením 30
1.4 Obmedzenie skupiny používateľov 30
1.5 Bezpečná preprava 30
1.6 Bezpečná inštalácia 31
1.7 Bezpečné používanie 32
1.8 Poškodený spotrebič 33

2 Zabránenie vecným škodám 34

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie 35
3.1 Likvidácia obalu 35
3.2 Šetrenie energie 35

4 Umiestnenie a pripojenie 35
4.1 Obsah dodávky 35
4.2 Kritériá pre miesto inštalácie .. 36
4.3 Montáž spotrebiča 36
4.4 Príprava spotrebiča na prvé použitie 36
4.5 Elektrické pripojenie spotrebiča 36

5 Oboznámenie sa 37
5.1 Spotrebič 37
5.2 Ovládací panel 37

6 Výbava 37
6.1 Odkladacia plocha 37
6.2 Priehradka v dvierkach 37
6.3 Príslušenstvo 37

7 Základná obsluha 38
7.1 Zapnutie spotrebiča 38
7.2 Upozornenia pre prevádzku ... 38
7.3 Vypnutie spotrebiča 38
7.4 Nastavenie teploty 39

8 Doplnkové funkcie 39
8.1 Funkcia Super 39
8.2 Pokojový režim 39

9 Alarm 39
9.1 Alarm dvierok 39

10 Home Connect 40
10.1 Nastavenie Home Connect ... 40
10.2 Zapnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi) 40
10.3 Inteligentné prepojenie zariadení so štandardom Matter [1] 40
10.4 Vypnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi) 41
10.5 Inštalácia aktualizácie softvéru Home Connect 41
10.6 Resetovanie nastavení Home Connect 41
10.7 Ochrana osobných údajov 41

11 Chladiaca priehradka 42
11.1 Tipy na uloženie potravín do chladiacej priehradky 42
11.2 Chladiace zóny v chladiacej priehradke 42
11.3 Nálepka OK 42

12 Spodná oblasť 42
12.1 Uskladnenie potravín v spodnej oblasti 43

13 Mraziaca priehradka 43

[1] Matter vyvinula spoločnosť Connectivity Standards Alliance™. Táto značka, súvisiace logá a znaky sú ochrannými známkami spoločnosti Alliance, všetky práva sú vyhradené.

13.1 Dvierka mraziacej priehradky 43
13.2 Mraziaca kapacita 43
13.3 Tipy na uloženie potravín do mraziacej priehradky 43
13.4 Tipy na zmrazovanie čerstvých potravín 43
13.5 Trvanlivosť zmrazených potravín pri teplote –18 °C 44
13.6 Metóda rozmrazovania mrazených potravín 44
14 Odmrazovanie 44
14.1 Odmrazovanie v chladiacej priehradke 44
14.2 Odmrazovanie v mraziacej priehradke 44
15 Čistenie a údržba 45
15.1 Príprava spotrebiča na čistenie 45
15.2 Čistenie spotrebiča 45
15.3 Čistenie odtokového žliabku pre kondenzát a odtokového otvoru 46
15.4 Vyberanie súčastí vybavenia 46
15.5 Demontáž častí zariadenia 46
16 Odstránenie porúch 46
16.1 Výpadok elektrického prúdu 49
17 Skladovanie a likvidácia 49
17.1 Vyradenie spotrebiča z prevádzky 49
17.2 Likvidácia starého spotrebiča 49
18 Zákaznícky servis 50
18.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) 50
19 Technické údaje 50
19.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru 51
20 Vyhlásenie o zhode 52

⚠ 1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Definícia signálnych slov

Tu nájdete význam signálnych slov použitých v tomto návode.

⚠ VAROVANIE
Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli prípadným ťažkým alebo smrteľným zraneniam.

⚠ UPOZORNENIE
Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

POZOR
Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste zabránili škodám na spotrebiči alebo iným vecným škodám.

Poznámka: Toto vás upozorní na dôležité informácie.

1.2 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.3 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený len na spodné zabudovanie.

Tento spotrebič používajte len:

- na chladenie a zmrazovanie potravín a na prípravu ľadu.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

1.4 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov smú vkladať a vyberať potraviny z chladničky a mrazničky.

1.5 Bezpečná preprava

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

▸ Spotrebič nedvíhajte sami.

1.6 Bezpečná inštalácia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Neodborná inštalácia je nebezpečná.
- ▸ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▸ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▸ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- ▸ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▸ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▸ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.
- ▸ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s tepelnými zdrojmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!
Keď sú vetracie otvory spotrebiča zatvorené, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vznikať horľavé zmesi plynu a vzduchu.
- ▸ Nezatvárajte vetracie otvory v telese spotrebiča alebo v zabudovanom telese.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!
Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.
- ▸ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▸ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▸ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely sa môžu prehriať a spôsobiť požiar.
- ▸ Prenosné viacnásobné zásuvky alebo prenosné sieťové diely neumiestňujte na zadnú stranu spotrebiča.

1.7 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ▸ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▸ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▸ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenia!
Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.
- ▸ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▸ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.
- ▸ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▸ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!
V dôsledku poškodenia chladiaceho okruhu môže unikať horľavé chladivo a vybuchnúť.
- ▸ Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte žiadne iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- ▸ Uvoľnite primrznuté potraviny tupým predmetom, napr. drevenou naberačkou.

Výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny a výbušné látky, napr. sprejové plechovky, môžu explodovať.
- ▸ V spotrebiči neskladujte výrobky obsahujúce horľavé hnacie plyny a výbušné látky.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!
Elektrické zariadenia vnútri spotrebiča môžu spôsobiť požiar, napr. výhrevné telesá alebo elektrické výrobníky ľadu.
- ▸ Vnútri spotrebiča neprevádzkujte žiadne elektrické zariadenia.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!
Nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý môžu prasknúť.
- V mraziacej zásuvke neskladujte nádoby s nápojmi obsahujúcimi oxid uhličitý.

Hrozí poranenie očí uniknutým horľavým chladivom a škodlivými plynmi.
- Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

⚠ VAROVANIE – Riziko omrzlín!
Kontakt s mrazenými potravinami a studenými povrchmi môže viesť k popáleninám chladom.
- Zmrazené potraviny nikdy nedávajte do úst hneď po vybratí z mraziacej zásuvky.
- Vyhýbajte sa dlhšiemu kontaktu s mrazenými potravinami, ľadom a povrchmi v mraziacom boxe.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poškodenia zdravia!
Aby sa zabránilo znečisteniu potravín, dodržiavajte nasledujúce inštrukcie.
- Keď sa dvierka otvoria na dlhší čas, môže sa značne zvýšiť teplota v priehradkách spotrebiča.
- Priehradky, ktoré môžu prichádzať do styku s potravinami a prístupnými odtokovými systémami, pravidelne čistite.
- Surové mäso a ryby uskladňujte v chladničke vo vhodných nádobách, aby sa nedotýkali iných potravín alebo aby z nich na iné potraviny nekvapkalo.
- Keď chladnička s mrazničkou stojí dlhší čas prázdna, vypnite ju, odmrazte a vyčistite a nechajte otvorené dvierka, aby sa zabránilo vytváraniu plesní.

Časti spotrebiča z kovu alebo s kovovým vzhľadom môžu obsahovať hliník. Ak kyslé potraviny prídu do kontaktu s hliníkom, hliníkové ióny sa môžu dostať do potravín.
- Kontaminované potraviny nekonzumujte.

1.8 Poškodený spotrebič

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prívodné vedenie je nebezpečné.
- Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.

- ▸ Nikdy neťahajte za sieťové prívodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia.
- ▸ Keď je spotrebič alebo sieťové prívodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prívodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▸ Zavolajte na zákaznícky servis. →*Strana 50*

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▸ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▸ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▸ Keď sa poškodí elektrický prívodný kábel alebo pripojovací kábel tohto spotrebiča, musí sa vymeniť za špeciálny elektrický kábel alebo pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v zákazníckom servise.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!



Pri poškodení potrubia môže unikať horľavé chladivo a škodlivé plyny a môžu sa vznietiť.

- ▸ Otvorený oheň alebo zdroje možného vznietenia musia byť v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča.
- ▸ Vyvetrajte miestnosť.
- ▸ Vypnite spotrebič. →*Strana 38*
- ▸ Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▸ Zavolajte zákaznícky servis. →*Strana 50*

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR

Používaním podstavca, výsuvných priehradiek alebo dvierok spotrebiča na sedenie alebo vystupovanie sa môže spotrebič poškodiť.

- ▸ Nestúpajte na podstavec, výsuvné priehradky, dvierka, ani sa o ne neopierajte.

Následkom znečistenia olejom a tukom sa môžu plastové časti a tesnenia dvierok stať poréznymi.

- ▸ Plastové časti a tesnenia dvierok neznečistite olejom alebo tukom.

Časti spotrebiča z kovu alebo s kovovým vzhľadom môžu obsahovať hliník. Pri kontakte s kyslými potravinami hliník koroduje a sfarbí sa.

- ▸ V spotrebiči skladujte iba zabalené potraviny.

Keď budete súčasti vybavenia a príslušenstvo čistiť v umývačke riadu, môžu sa zdeformovať alebo sfarbiť.

▸ Nikdy neumývajte súčasti vybavenia a príslušenstvo v umývačke riadu.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

▸ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Výber miesta inštalácie

- Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením.
- Spotrebič inštalujte v čo najväčšej vzdialenosti od vykurovacích telies, sporáka a iných zdrojov tepla:
  - udržiavajte 30 mm vzdialenosť od elektrického alebo plynového sporáka.
  - Udržiavajte 300 mm vzdialenosť od olejových pecí alebo pecí na uhlie.
- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte vonkajšie vetracie mriežky.

Úspora energie pri používaní

Poznámka: Usporiadanie súčastí vybavenia neovplyvňuje spotrebu energie spotrebiča.

- Spotrebič otvorte len na krátky čas a starostlivo ho zatvorte.
- Nikdy nezakrývajte ani neblokujte vnútorné vetracie otvory alebo vonkajšie vetracie mriežky.
- Zakúpené potraviny prenášajte v chladiacej taške a rýchlo ich uložte do spotrebiča.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť.
- Aby ste využili chlad zmrazených potravín, vložte ich do chladničky, kým sa nerozmrazia.
- Medzi potravinami a zadnou stenou vždy nechajte trocha miesta.
- Mraziacu priehradku pravidelne odmrazujte.
- Mraziacu priehradku otvorte len na krátky čas a starostlivo ju zatvorte.

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky časti, či nemajú poškodenia vzniknuté pri preprave a či je dodávka úplná.
V prípade sťažností sa obráťte na vášho predajcu alebo náš zákaznícky servis →*Strana 50*.

Súčasti dodávky:

- Zabudovaný spotrebič
- Výbava a príslušenstvo [1]
- Montážny materiál
- Návod na montáž
- Návod na použitie
- Zoznam stredísk služieb zákazníkom
- Príloha Záruka [2]
- Energetický štítok

[1] V závislosti od vybavenia spotrebiča
[2] Nie vo všetkých krajinách

- Informácie o spotrebe energie a hlučnosti
- Informácie o Home Connect

4.2 Kritériá pre miesto inštalácie

⚠ VAROVANIE
Riziko výbuchu!
Keď spotrebič stojí v malej miestnosti, v prípade netesnosti okruhu chladiacej kvapaliny môžu vznikať horľavé zmesi plynu a vzduchu.

- ▸ Spotrebič nainštalujte len v miestnosti, ktorá má objem minimálne 1 m^3 na 8 g chladiva. Množstvo chladiva je uvedené na výrobnom štítku.
  → *"Spotrebič", Obrázok* **1** / 3 *Strana 37*

Výrobná hmotnosť spotrebiča môže byť podľa modelu až 35 kg.
Podklad musí byť dostatočne stabilný, aby uniesol hmotnosť spotrebiča.
Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 10 °C do 43 °C.
Spotrebič je plne funkčný v rámci hodnôt dovolenej teploty v miestnosti. Keď budete spotrebič prevádzkovať pri nižšej teplote v miestnosti, poškodenia spotrebiča sa môžu vylúčiť až do teploty okolia 5 °C.

Rozmery výklenku

Zohľadnite rozmery výklenku, do ktorého zabudujete váš spotrebič. Odchýlky môžu spôsobiť problémy s inštaláciou zariadenia.

Hĺbka výklenku

Spotrebič zabudujte do výklenku s odporúčanou hĺbkou 560 mm.
Pri menšej hĺbke výklenku sa mierne zvýši spotreba energie. Hĺbka výklenku musí byť minimálne 550 mm.

Šírka výklenku

Pre spotrebič je nutné, aby bola vnútorná šírka výklenku minimálne 600 mm.

Inštalácia nad seba a inštalácia vedľa seba

Pri inštalácii 2 chladiacich alebo mraziacich spotrebičov nad sebou alebo vedľa seba musíte medzi spotrebičmi dodržať vzdialenosť najmenej 150 mm. Pri vybraných spotrebičoch je možná inštalácia bez minimálnej vzdialenosti. Poraďte sa so špecializovaným predajcom alebo projektantom kuchyne.

4.3 Montáž spotrebiča

⚠ VAROVANIE
Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Tekutina v ovládacích prvkoch môže byť nebezpečná.

- ▸ Vždy namontujte dodaný kryt výklenku podľa priloženého montážneho návodu.
- ▸ Montáž spotrebiča vykonajte podľa priloženého návodu na montáž.

4.4 Príprava spotrebiča na prvé použitie

1. Vyberte informačný materiál.
2. Odstráňte ochranné fólie a prepravné poistky, napr. lepiace pásky a kartón.
3. Vyčistite prvýkrát spotrebič.
   → *Strana 45*

4.5 Elektrické pripojenie spotrebiča

1. Do spotrebiča zapojte konektor napájacieho kábla.

2. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča.
   Údaje o pripojení spotrebiča sú uvedené na výrobnom štítku.
   → *"Spotrebič", Obrázok* **1**/3 *Strana 37*
3. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

✔ Ukazovateľ teploty zobrazuje animáciu a ovládací panel je zablokovaný.
✔ Spotrebič je pripravený na prevádzku, keď sa animácia ukončí a rozsvieti sa LED pre ukazovateľ teploty.

5 Oboznámenie sa

5.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.
→ *Obrázok* **1**

A	Mraziaca priehradka → *Strana 43*
B	Chladiaca priehradka → *Strana 42*
C	Spodná oblasť → *Strana 42*
1	Ovládací panel → *Strana 37*
2	Osvetlenie
3	Výrobný štítok → *Strana 50*
4	Vonkajšia vetracia mriežka
5	Priehradka v dvierkach na veľké fľaše → *Strana 37*

5.2 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.
→ *Obrázok* **2**

1	zapne alebo vypne pripojenie k domácej sieti WLAN (Wi-Fi).
2	svieti, keď sa nastavenia definované používateľom nastavia prostredníctvom aplikácie Home Connect. Ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.
3	> nastavuje teplotu chladiacej priehradky.
4	> svieti, keď je zapnutý alarm.
5	svieti, keď je zapnutá funkcia Super.
6	Zobrazuje nastavenú teplotu chladiacej priehradky v °C.
7	⏻ zapína alebo vypína spotrebič.

6 Výbava

Vybavenie vášho spotrebiča závisí od modelu.

6.1 Odkladacia plocha

Keď chcete odkladaciu plochu upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ju vybrať a vložiť na iné miesto.
→ *"Vyberanie odkladacej plochy", Strana 46*

6.2 Priehradka v dvierkach

Keď chcete priehradku vo dvierkach upraviť podľa vlastných potrieb, môžete ju vybrať a vložiť na iné miesto.
→ *"Vyberanie priehradky v dvierkach", Strana 46*

6.3 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču. Príslušenstvo vášho prístroja závisí od modelu.

Odkladacia plocha na vajcia

Vajcia uložte bezpečne na odkladaciu plochu na vajcia.

Držiak na fľaše

Držiak na fľaše zabraňuje prevráteniu fliaš pri otváraní a zatváraní dvierok spotrebiča.
→ *Obrázok* **3**

Vyberanie držiaka na fľaše

1. Vyberte priehradku v dvierkach na veľké fľaše. → *Strana 46*
2. Uvoľnite držiak na fľaše zo zadnej steny priehradky vo dverách na veľké fľaše najprv vľavo ① a potom vpravo ② a nakoniec vyberte držiak na fľaše šikmo smerom nahor ③.
   → *Obrázok* **4**

Miska na kocky ľadu

Na výrobu kociek ľadu použite misku na výrobu kociek ľadu.

Výroba kociek ľadu

Na výrobu ľadových kociek používajte výhradne pitnú vodu.

1. Misku na kocky ľadu naplňte do ¾ pitnou vodou a položte do mraziacej priehradky.
   Uvoľnite primrznutú misku na kocky ľadu tupým predmetom, napr. drevenou naberačkou.
2. Na uvoľnenie kociek ľadu podržte misku na kocky ľadu krátko pod tečúcou vodou alebo ľad uvoľnite ľahkým skrútením misky.

7 Základná obsluha

7.1 Zapnutie spotrebiča

1. Vykonajte elektrické pripojenie spotrebiča. → *Strana 36*
   Poznámka: Ak bol spotrebič predtým vypnutý pomocou ovládacieho panela, ① podržte stlačené 3 sekundy.

✔ Ukazovateľ teploty zobrazuje animáciu a ovládací panel je zablokovaný.
✔ Spotrebič je pripravený na prevádzku, keď sa animácia ukončí a rozsvieti sa LED pre ukazovateľ teploty.
✔ Spotrebič začne chladiť.

2. Nastavte požadovanú teplotu. → *Strana 39*

7.2 Upozornenia pre prevádzku

- Keď ste spotrebič zapli, nastavená teplota sa dosiahne až po niekoľkých hodinách.
  Kým nebude dosiahnutá nastavená teplota, nevkladajte žiadne potraviny.
- Pri zatváraní dvierok sa uistite, že dvierka nie sú blokované uloženými potravinami.
- Ak zatvoríte dvere, môže nastať podtlak. Dvere sa dajú len ťažko opäť otvoriť. Počkajte chvíľu, kým sa podtlak vyrovná.
- Teplota v spotrebiči sa mení v dôsledku nasledujúcich podmienok:
  – Frekvencia otvárania spotrebiča
  – Množstvo naplnenia
  – Teplota čerstvo uskladnených potravín
  – Teplota okolia
  – Priame slnečné žiarenie

7.3 Vypnutie spotrebiča

▸ ① držte stlačené 3 sekundy.

7.4 Nastavenie teploty

Nastavenie teploty chladiacej priehradky

- Stláčajte >, kým ukazovateľ teploty nezobrazí požadovanú teplotu. Odporúčaná teplota v mraziacej zásuvke je 4 °C.
  → *"Nálepka OK", Strana 42*

Nastavenie teploty mraziacej priehradky

- Keď chcete nastaviť teplotu mraziacej priehradky, zmeňte teplotu chladiacej priehradky
  →*Strana 39*.
  Teplota chladiacej priehradky ovplyvňuje teplotu mraziacej priehradky. Vyššie nastavené teploty chladiacej priehradky spôsobujú vyššie teploty mraziacej priehradky.

8 Doplnkové funkcie

Zistite, aké nastaviteľné doplnkové funkcie má váš spotrebič. Prostredníctvom aplikácie Home Connect je možné nastaviť ďalšie doplnkové funkcie.

8.1 Funkcia Super

Ak je zvolená Funkcia Super, chladiaca priehradka a mraziaca priehradka chladia silnejšie.
Zapnite Funkcia Super 4 až 6 hodín predtým, ako uložíte potraviny hmotnosti od 2 kg.
Aby ste využili mraziacu kapacitu, použite Funkcia Super.
→ *"Mraziaca kapacita", Strana 43*

Poznámka: Keď je zapnutá Funkcia Super, môže dôjsť k zvýšenej hlučnosti.

Zapnutie Funkcia Super

- > stláčajte dovtedy, kým sa nerozsvieti ❄.

Poznámka: Po približne 24 hodinách sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Vypnutie Funkcia Super

- Stláčajte > dovtedy, kým ukazovateľ teploty nezobrazí požadovanú teplotu.

8.2 Pokojový režim

Pokojový režim vypne všetky funkcie, ktoré nie sú nevyhnutne potrebné.

Počas pokojového režimu sú vypnuté nasledujúce funkcie:

- Alarm
- Vnútorné osvetlenie
- Akustické signály
- Hlásenia na ovládacom paneli

Poznámka: Osvetlenie ovládacieho panela sa počas pokojového režimu zníži.

Zapnutie pokojového režimu

- > podržte stlačené 15 sekúnd, kým nezaznie tretí zvukový signál.
- ✔ Zaznie potvrdzovací tón.
- ✔ > svieti.

Poznámka: Po približne 74 hodinách sa spotrebič prepne do normálnej prevádzky.

Vypnutie pokojového režimu

- > podržte stlačené 15 sekúnd, kým nezaznie zvukový signál.

9 Alarm

9.1 Alarm dvierok

Keď sú dvere spotrebiča dlhšie otvorené, zapne sa alarm dverí.

Zaznie varovný signál a rozsvieti sa >
.

Vypnutie alarmu dverí

- ▸ Zatvorte dvierka spotrebiča alebo stlačte >.
- ✔ Varovný zvuk je vypnutý.

10 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect.
Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: *www.home-connect.com*.
Ak chcete používať Home Connect, najskôr nastavte pripojenie k domácej sieti Wi-Fi (Wi-Fi [1]) a k aplikácii Home Connect.
Po spustení spotrebiča počkajte minimálne 3 minúty, kým sa dokončí interná inicializácia spotrebiča. Až potom nastavte Home Connect.
Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Postupujte podľa pokynov a dodržte upozornenia v aplikácii Home Connect.

Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
  → *"Bezpečnosť", Strana 29*
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

10.1 Nastavenie Home Connect

Požiadavka: Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

1. Naskenujte nasledovný QR kód.



Prostredníctvom QR kódu si môžete nainštalovať aplikáciu Home Connect a pripojiť svoj spotrebič.

2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

10.2 Zapnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)

- ▸ Stlačte .

10.3 Inteligentné prepojenie zariadení so štandardom Matter [2]

Univerzálny štandard Matter ponúka možnosť navzájom zosieťovať inteli-

[1] Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.
[2] Matter vyvinula spoločnosť Connectivity Standards Alliance™. Táto značka, súvisiace logá a znaky sú ochrannými známkami spoločnosti Alliance, všetky práva sú vyhradené.

gentné zariadenia od rôznych výrobcov. Inteligentné zariadenia môžete prepojiť napr. s hlasovým asistentom alebo inými riadiacimi centrami.

Poznámka: Nie všetky zariadenia podporujú štandard Matter. Skontrolujte v aplikácii Home Connect, či váš spotrebič podporuje štandard Matter.

Požiadavky
- Spotrebič je spojený s domácou sieťou WLAN (Wi-Fi) a aplikáciou Home Connect.
- Aplikácia, ktorá podporuje štandard Matter pre domáce spotrebiče, je na mobilnom zariadení nastavená.
- ▸ Pripojte svoje zariadenie k sieti Matter podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

10.4 Vypnutie pripojenia k domácej sieti WLAN (Wi-Fi)

- ▸ Stlačte .

10.5 Inštalácia aktualizácie softvéru Home Connect

Poznámka: Keď je dostupná aktualizácia softvéru Home Connect, v aplikácii Home Connect sa zobrazí hlásenie.
Aktuálnu verziu softvéru nájdete v aplikácii Home Connect v časti Informácie o spotrebiči pre príslušný domáci spotrebič.

- ▸ Pri inštalácii aktualizácie softvéru Home Connect postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
- ✔ Počas inštalácie je ovládací panel čiastočne zablokovaný.

10.6 Resetovanie nastavení Home Connect

Ak dochádza k problémom spojenia vášho spotrebiča s domácou sieťou WLAN (Wi-Fi) alebo chcete váš spotrebič prihlásiť do inej domácej siete WLAN (Wi-Fi), nastavenia Home Connect môžete resetovať.

- ▸ podržte stlačené 7 až 10 sekúnd, kým nezaznie tretí zvukový signál.
- ✔ Nastavenia Home Connect sú resetované.

10.7 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):
- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

Poznámka: Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si

môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

11 Chladiaca priehradka

V chladiacej priehradke môžete uchovávať mäso, údeniny, ryby, mliečne výrobky, vajcia, upravené jedlá a pečivo.
Teplota sa dá nastaviť v rozmedzí 2 °C až 6 °C.
Vďaka uskladneniu v chlade môžete na krátky až stredne dlhý čas uskladniť aj rýchlo sa kaziace potraviny.
Čím je zvolená nižšia teplota, tým dlhšie zostanú potraviny čerstvé.

11.1 Tipy na uloženie potravín do chladiacej priehradky

- Skladujte iba čerstvé a bezchybné potraviny.
- Potraviny skladujte vzduchotesne zabalené alebo zakryté.
- Aby nebola negatívne ovplyvnená cirkulácia vzduchu a aby sa zabránilo zmrazeniu potravín, potraviny neukladajte tak, aby sa priamo dotýkali zadnej steny.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť.
- Dodržiavajte dátum minimálnej trvanlivosti alebo dátum spotreby uvedený výrobcom.

11.2 Chladiace zóny v chladiacej priehradke

Cirkuláciou vzduchu v chladiacej priehradke vznikajú rôzne chladiace zóny.

Najchladnejšia zóna

Najchladnejšia zóna je medzi vyznačenou šípkou na boku a pod ňou umiestnenou odkladacou plochou.

Tip: V najchladnejšej zóne skladujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia, napr. ryby, údeniny a mäso.

Najteplejšia zóna

Najteplejšia zóna je v dvierkach úplne hore.

Tip: V najteplejšej zóne skladujte odolné potraviny, napr. tvrdé syry a maslo. Syr tak môže ďalej rozvinúť svoju arómu a maslo zostane roztierateľné.

11.3 Nálepka OK

Pomocou nálepky OK môžete skontrolovať, či je v chladiacej priehradke dosiahnutá odporúčaná bezpečná teplota +4 °C alebo nižšia.
Nálepka OK nie je súčasťou dodávky všetkých modelov.
Ak sa na nálepke nezobrazí OK, postupne znižujte teplotu.
→ *"Nastavenie teploty chladiacej priehradky", Strana 39*
Po uvedení spotrebiča do prevádzky to môže trvať až 12 hodín, kým bude dosiahnutá nastavená teplota.



Správne nastavenie

12 Spodná oblasť

V spodnej oblasti môžete skladovať rovnaký druh potravín ako v chladiacej priehradke.
Teplota v spodnej oblasti zodpovedá teplote zvyšku chladiacej priehradky.
→ *Strana 42*

12.1 Uskladnenie potravín v spodnej oblasti

▸ Keď chcete uskladniť potraviny v spodnej oblasti, posuňte kryt nad spodnou oblasťou dozadu.
→ *Obrázok* **5**

13 Mraziaca priehradka

V mraziacej priehradke môžete skladovať mrazené jedlá, zmrazovať potraviny a vyrábať kocky ľadu.
Teplota v mraziacej priehradke závisí od teploty v chladiacej priehradke.
Potraviny by sa mali dlhodobo skladovať pri teplote −18 °C alebo nižšej.
Pri uskladnení zmrazením sa dajú potraviny podliehajúce rozkladu dlhodobo skladovať. Nízke teploty spomaľujú alebo zastavujú proces rozkladu.

13.1 Dvierka mraziacej priehradky

Aby sa uložené mrazené potraviny nerozmrazili a aby sa v mraziacej priehradke nevytvorila námraza, dvierka mraziacej priehradky vždy zatvorte.

13.2 Mraziaca kapacita

Mraziaca kapacita udáva, aké množstvo potravín je možné zmraziť v priebehu koľkých hodín do jadra. Údaje o mraziacej kapacite nájdete na výrobnom štítku.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1** / 3 *Strana 37*

Predpoklady pre mraziacu kapacitu

1. Pri uložení čerstvých potravín Funkcia Super zapnite.
→ *"Zapnutie Funkcia Super", Strana 39*
2. Potraviny uložte čo najbližšie k zadnej stene mraziacej priehradky.

13.3 Tipy na uloženie potravín do mraziacej priehradky

- Potraviny skladujte vzduchotesne zabalené.
- Zmrazované potraviny by sa nemali dostať do kontaktu s potravinami, ktoré sú už zmrazené.
- Potraviny rozložte v mraziacej priehradke po celej ploche.

13.4 Tipy na zmrazovanie čerstvých potravín

- Na zmrazovanie používajte len čerstvé a bezchybné potraviny.
- Potraviny zmrazujte po častiach.
- Upravené potraviny sú vhodnejšie ako surové potraviny.
- Zeleninu pred zmrazením umyte, pokrájajte na kúsky a blanšírujte.
- Ovocie pred zmrazením umyte, odkôstkujte a prípadne ošúpte, prípadne pridajte cukor alebo roztok kyseliny askorbovej.
- Vhodné potraviny na mrazenie sú napr. pečivo, ryby a morské plody, mäso, divina a hydina, vajcia bez škrupiny, syr, maslo, tvaroh, hotové jedlá a zvyšky jedál.
- Nevhodné potraviny na mrazenie sú napr. hlávkový šalát, reďkovky, vajcia v škrupine, hrozno, surové jablká a hrušky, jogurt, kyslá smotana, crème fraîche a majonéza.

Zabalenie zmrazených potravín

Vhodný obalový materiál a správny spôsob balenia vo veľkej miere zachovajú kvalitu výrobku a zabránia škvrnám spôsobeným mrazom.

1. Vložte potraviny do obalu.
2. Vytlačte vzduch.

3. Obaly vzduchotesne uzatvorte, aby potraviny nestratili chuť alebo nevyschli.
4. Poznačte si na obal obsah a dátum zmrazenia.

13.5 Trvanlivosť zmrazených potravín pri teplote –18 °C

Potravina	Čas uskladnenia
Ryby, údeniny, upravené jedlá, pečivo	až 6°mesiacov
Hydina, mäso	až 8°mesiacov
Zelenina, ovocie	až 12°mesiacov

13.6 Metóda rozmrazovania mrazených potravín

⚠ **UPOZORNENIE**
Riziko poškodenia zdravia!
Pri rozmrazovaní môžu sa môžu množiť baktérie a zmrazené potraviny podliehajú rozkladu.
- ▸ Čiastočne alebo úplne rozmrazené potraviny už nezmrazujte.
- ▸ Môžu sa opäť zmraziť až po uvarení alebo upečení.
- ▸ Maximálny čas skladovania musíte príslušne skrátiť.

- Potraviny živočíšneho pôvodu, napr. ryby, mäso, syry a tvaroh, nechajte rozmraziť v chladiacej priehradke.
- Chlieb rozmrazujte pri izbovej teplote.
- Potraviny na okamžitú konzumáciu pripravte v mikrovlnnej rúre, v rúre alebo na varnom paneli.

14 Odmrazovanie

14.1 Odmrazovanie v chladiacej priehradke

V dôsledku funkcie sa počas prevádzky tvoria na zadnej stene chladiacej priehradky kvapky skondenzovanej vody alebo srieň. Zadná stena sa v chladiacej priehradke odmrazuje automaticky.
Kondenzát odteká cez odtokový žliabok do odtokového otvoru vedúceho do odparovacej misky a nemusí sa utierať.
Aby kondenzát mohol odtekať a aby sa zabránilo tvorbe zápachu, rešpektujte nasledujúce informácie: Čistenie odtokového žliabku pre kondenzát a odtokového otvoru →*Strana 46*.

14.2 Odmrazovanie v mraziacej priehradke

Mraziaca priehradka sa neodmrazuje automaticky. Vrstva námrazy v mraziacej priehradke zhoršuje prenos chladu na zmrazené potraviny a zvyšuje spotrebu elektrického prúdu.

Odmrazovanie mraziacej priehradky

Mraziacu priehradku pravidelne odmrazujte.

1. Asi 4 hodiny pred odmrazovaním zapnite Funkcia Super.
   → *"Zapnutie Funkcia Super", Strana 39*
   Potraviny tak dosahujú veľmi nízke teploty a môžete ich preto dlhšie skladovať pri teplote miestnosti.
2. Vyberte zmrazené potraviny a dočasne ich uskladnite na chladnom mieste. Zmrazené potraviny zabaľte do prikrývok alebo

novinového papiera s chladiacim akumulátorom, ak je k dispozícii.
3. Vypnite spotrebič. →*Strana 38*
4. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
   Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
5. ⚠ **VAROVANIE – Riziko popálenia!**
   Horúca voda, striekajúca voda a para môžu spôsobiť popáleniny.
   ▸ Na rozmrazovanie naplňte hrniec iba horúcou vodou, nie vriacou.

   Aby sa odmrazovanie urýchlilo, postavte hrniec s horúcou, ale nie vriacou vodou na podložke do mraziacej priehradky.
6. Kondenzát vytrite utierkou alebo špongiou.
7. Mraziacu priehradku utrite do sucha mäkkou, suchou utierkou.
8. Vykonajte elektrické pripojenie spotrebiča. →*Strana 12*
9. Vložte zmrazené potraviny. →*Strana 43*

15 Čistenie a údržba

Čistenie neprístupných miest musí vykonať zákaznícka služba. Čistenie vykonané zákazníckou službou môže spôsobiť náklady.

15.1 Príprava spotrebiča na čistenie

1. Vypnite spotrebič. →*Strana 38*
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
   Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
3. Vyberte všetky potraviny a uskladnite ich na chladnom mieste.
   Ak sú k dispozícii, na potraviny položte chladiace akumulátory.
4. Keď je prítomná vrstva námrazy, nechajte ju odmraziť.
5. Odstránenie všetkých súčastí vybavenia a príslušenstva zo spotrebiča. →*Strana 46*

15.2 Čistenie spotrebiča

⚠ **VAROVANIE**
Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
▸ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

Tekutina v osvetlení alebo v ovládacích prvkoch môže byť nebezpečná.
▸ Voda na umývanie sa nesmie dostať do ovládacích prvkov alebo do osvetlenia.

POZOR
Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.
▸ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
▸ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
▸ Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.

Ak sa do odtokového otvoru dostane tekutina, odparovacia miska môže pretekať.
▸ Voda na umývanie sa nesmie dostať do odtokového otvoru.

Keď budete súčasti vybavenia a príslušenstvo čistiť v umývačke riadu, môžu sa zdeformovať alebo sfarbiť.
▸ Nikdy neumývajte súčasti vybavenia a príslušenstvo v umývačke riadu.

1. Spotrebič pripravte na čistenie. →*Strana 45*

2. Spotrebič, súčasti vybavenia, časti príslušenstva a tesnenia dvierok vyčistite handričkou, vlažnou vodou a malým množstvom pH neutrálneho umývacieho prostriedku.
3. Dôkladne osušte mäkkou, suchou utierkou.
4. Vložte časti vybavenia.
5. Vykonajte elektrické pripojenie spotrebiča. → *Strana 12*
6. Vložte potraviny.

15.3 Čistenie odtokového žliabku pre kondenzát a odtokového otvoru

Aby mohol kondenzát odtekať, odtokový žliabok pre kondenzovanú vodu a odtokový otvor pravidelne čistite.

1. Vyberte odkladaciu plochu nad spodnou oblasťou. → *Strana 46*
2. Opatrne vyčistite odtokový žliabok pre kondenzovanú vodu a odtokový otvor, napr. vatovými tyčinkami.
   → *Obrázok* **6**

15.4 Vyberanie súčastí vybavenia

Keď chcete súčasti vybavenia dôkladne vyčistiť, vyberte ich zo spotrebiča.

Vyberanie odkladacej plochy

- Odkladaciu plochu vpredu nadvihnite ①, vytiahnite a vyberte ②.
  → *Obrázok* **7**

Vyberanie priehradky v dvierkach

- Priehradku v dvierkach nadvihnite a vyberte.
  → *Obrázok* **8**

15.5 Demontáž častí zariadenia

Ak chcete spotrebič dôkladne vyčistiť, môžete z neho vybrať určité časti zariadenia.

Vyberanie krytu nad spodnou oblasťou

1. Vyberte priehradku v dvierkach na veľké fľaše. → *Strana 46*
2. Kryt nad spodnou oblasťou vytiahnite až na doraz ①, zdvihnite ho cez doraz ② a vyklopte smerom nadol ③.
   → *Obrázok* **9**

16 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

⚠ VAROVANIE
Riziko zásahu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné.
- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí elektrický prívodný kábel alebo pripojovací kábel tohto spotrebiča, musí sa vymeniť za špeciálny elektrický kábel alebo pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v zákazníckom servise.

Porucha	**Príčina a riešenie problémov**
Spotrebič nechladí, ukazovatele a osvetlenie svietia.	Zapnutý je predvádzací režim. **1.** Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. **2.** Počkajte 2 minúty. **3.** Spotrebič opäť pripojte. →*Strana 12* **4.** > podržte stlačené, kým nezaznejú 4 akustické signály. **5.** Po chvíli skontrolujte, či spotrebič chladí.
Osvetlenie LED nefunguje.	Sú možné rôzne príčiny. ▸ Zavolajte zákaznícky servis. Číslo zákazníckeho servisu nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.
Chladiaci agregát sa zapína častejšie a na dlhší čas.	Spotrebič sa často otváral. ▸ Dvierka spotrebiča neotvárajte zbytočne.
	Vonkajšie vetracie mriežky sú zakryté. ▸ Odstráňte prekážku pred vonkajšími vetracími mriežkami.
	Nejde o chybu. Moderné chladiace zariadenia sa zapínajú častejšie a majú rôzne stupne výkonu, aby chladili efektívnejšie.  ▸ Odstráňte prekážku pred vonkajšími vetracími mriežkami. ▸ Spotrebič inštalujte v čo najväčšej vzdialenosti od vykurovacích telies, sporáka a iných zdrojov tepla. Zabráňte dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu na spotrebič. ▸ Mraziacu priehradku pravidelne odmrazujte. →*Strana 44* ▸ Dvierka spotrebiča otvárajte len na nevyhnutný čas. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť.
Na zadnej stene chladiacej priehradky sa tvorí vrstva námrazy.	Nejde o chybu. Moderné chladiace zariadenia zabezpečujú rovnomernejšiu teplotu v chladiacej priehradke.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Na zadnej stene chladiacej priehradky sa tvorí vrstva námrazy.	Zadná stena chladiacej priehradky sa pravidelne automaticky odmrazuje. ▸ Dvierka spotrebiča otvárajte len na nevyhnutný čas. ▸ Potraviny vzduchotesne zabaľte alebo ich zakryte. ▸ Teplé pokrmy a nápoje nechajte pred uložením vychladnúť. ▸ Medzi potravinami a vnútornými stenami vždy nechajte trocha miesta.
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. ▸ Choďte na *www.home-connect.com*.
Zaznie varovný signál. Alarm dverí je zapnutý.	Dvierka spotrebiča sú otvorené. ▸ Zatvorte dvierka spotrebiča.
Teplota sa výrazne odlišuje od nastavenej hodnoty.	Sú možné rôzne príčiny. **1.** Vypnite spotrebič. →*Strana 38* **2.** Asi po 5 minútach spotrebič znova zapnite. →*Strana 38* ▸ Ak je teplota príliš vysoká, skontrolujte ju znova po niekoľkých hodinách. ▸ Ak je teplota príliš nízka, skontrolujte ju znova v nasledujúci deň.
Dno chladiacej priehradky je mokré.	Odtokový žliabok pre kondenzát alebo odtokový otvor je upchatý. ▸ Vyčistite odtokový žliabok pre kondenzovanú vodu a odtokový otvor. →*Strana 46*
Spotrebič hučí, buble, vrčí, klokotá alebo kliká.	Nejde o chybu. Beží motor, napr. chladiaci agregát, ventilátor. Rúrkami preteká chladivo. Motor, spínač alebo magnetické ventily sa zapínajú alebo vypínajú. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Spotrebič je hlučný.	Súčasti vybavenia sa kývajú alebo zasekávajú. ▸ Skontrolujte vyberateľné súčasti vybavenia a prípadne ich nanovo vložte.
	Fľaše a nádoby sa dotýkajú. ▸ Fľaše alebo nádoby od seba odsuňte.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič je hlučný.	Funkcia Super je zapnutá. Nie je potrebné žiadne opatrenie.

16.1 Výpadok elektrického prúdu

Pri výpadku elektrického prúdu teplota v spotrebiči stúpa, čo skracuje dobu skladovania a kvalita mrazených potravín sa znižuje.
Na našej internetovej stránke v časti o technických údajoch vášho spotrebiča nájdete čas skladovania zmrazených potravín v prípade poruchy.

Poznámky

- Počas výpadku elektrického prúdu otvárajte spotrebič čo najmenej a nedávajte uskladniť žiadne ďalšie potraviny.
- Skontrolujte kvalitu potravín okamžite po výpadku elektrického prúdu.
  - Mrazené potraviny, ktoré sú rozmrazené a s teplotou viac ako 5 °C, zlikvidujte.
  - Mierne rozmrazené potraviny uvarte alebo upečte a buď skonzumujte alebo opäť zamrazte.

17 Skladovanie a likvidácia

17.1 Vyradenie spotrebiča z prevádzky

1. Vypnite spotrebič. →*Strana 38*
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
   Vytiahnite sieťovú zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
3. Vyberte všetky potraviny.
4. Spotrebič odmrazte. →*Strana 44*
5. Spotrebič vyčistite. →*Strana 45*
6. Na zabezpečenie vetrania vnútorného priestoru nechajte spotrebič otvorený.

17.2 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

⚠ VAROVANIE
Riziko poškodenia zdravia!
Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▸ Nevyberajte zo spotrebiča prepážky a nádoby, nebudú tak doň môcť vliezť deti.
- ▸ Vyslúžený spotrebič nenechávajte v dosahu detí.

⚠ VAROVANIE
Riziko požiaru!
Pri poškodení potrubia môže unikať horľavé chladivo a škodlivé plyny a môžu sa vznietiť.

- ▸ Zabráňte poškodeniu potrubí chladiaceho okruhu a izolácie.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.
   O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

18 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.
Okrem toho vám náš zákaznícky servis poskytne ďalšie originálne náhradné súčiastky, ktoré sa dajú skladovať a sú relevantné pre funkčnosť, až 15 rokov od uvedenia spotrebiča na trh.
Pre ďalšie informácie sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci platných miestnych podmienok záruky výrobcu. Minimálna doba trvania záruky (záruka výrobcu pre súkromných používateľov) v Európskom hospodárskom priestore trvá 2 roky podľa platných miestnych záručných podmienok. Záručné podmienky nemajú vplyv na iné práva alebo nároky, ktoré vám prislúchajú podľa miestneho práva.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.
Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

18.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) a číslo počítadla (Z-Nr.), ktoré nájdete na výrobnom štítku zariadenia.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1**/3 *Strana 37*
Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

19 Technické údaje

Chladivo, užitočný objem a ďalšie technické údaje sú uvedené na výrobnom štítku.
→ *"Spotrebič", Obrázok* **1**/3 *Strana 37*
Tento produkt obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F. Svetelný zdroj je dostupný ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to školený personál.
Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na *https://*

eprel.ec.europa.eu/[1]. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL. Postupujte podľa týchto pokynov na vyhľadanie modelu. Identifikácia modelu vyplýva zo znakov pred pomlčkou čísla výrobku (E-Nr.) na výrobnom štítku. Alternatívne nájdete identifikáciu modelu aj v prvom riadku energetického štítka EÚ.

19.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento výrobok obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú licencované držiteľmi autorských práv ako slobodný alebo otvorený softvér.
Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“.[2] Informácie o licencii si môžete stiahnuť aj z webovej stránky značkového výrobku. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.
Na požiadanie dostanete k dispozícii príslušný zdrojový kód.
Svoju žiadosť pošlite na adresu ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.
Predmet: „OSSREQUEST“

Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

[1] Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore
[2] V závislosti od vybavenia spotrebiča

20 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.
Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na *www.bosch-home.com* na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.

CE

Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW
Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.							

Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:
www.bosch-home.com/welcome

Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:
www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001916865 (060206)
cs, sk